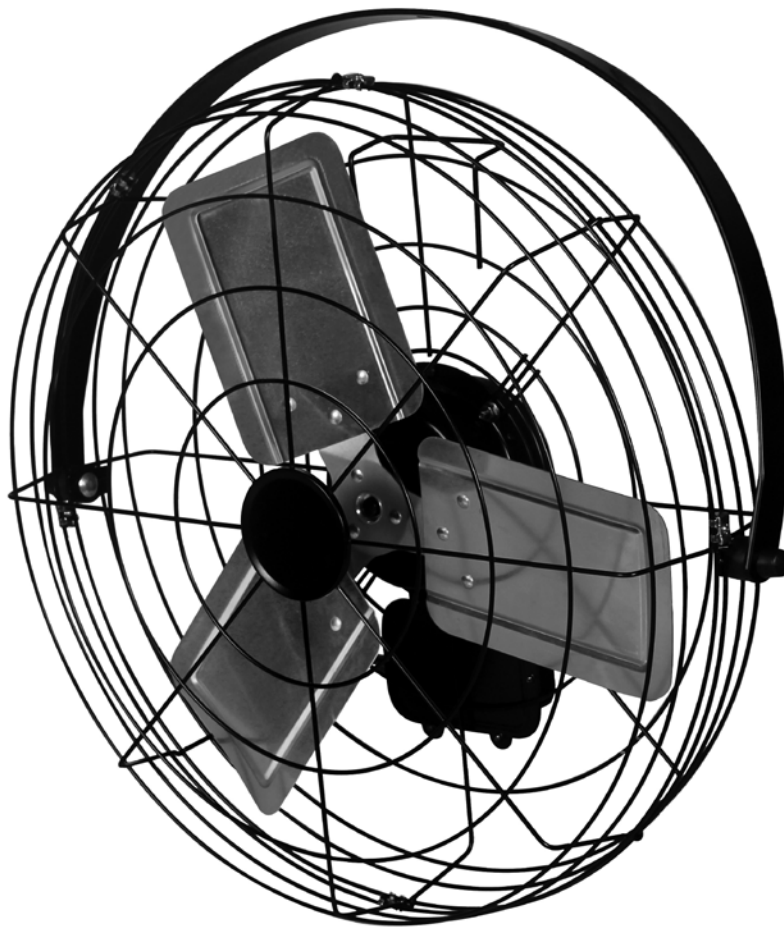




OWNER'S MANUAL

18" & 20" STIR FAN



MODELS: 1VAFST18VL, 1VAFST20VL, 1VAFST20VL-13
PART #: 918460, 920460,

CONTENTS

INTENDED USE 3

IMPORTANT INSTRUCTIONS..... 3

FAN MOUNTING..... 4

INSTALLATION 5

USAGE 5

CLEANING 6

MAINTENANCE 6

LIMITED WARRANTY 7

SAFETY INFORMATION

INTENDED USE

Use only with electrical wiring that is in good working order and that meets applicable codes and ordinances. If you have any questions whether your wiring is adequate, consult a qualified electrician.

While using your fan, you should follow the IMPORTANT INSTRUCTIONS listed below. As part of those instructions, we have used the word **"WARNING"** to indicate the level of hazard: **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, could result in injury or death.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

As with all electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of electric shock, fire, or injury to persons, including the following precautions:

- Read all the instructions before using this fan.
- Use this fan only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause electrical shock, fire or injury to persons.
- Do not operate the fan with a damaged power cord or after the fan malfunctions or has been dropped in any manner.
- Use of extreme caution is necessary when any fan is used by or near children, disabled persons or pets and whenever the fan is left operating unattended.
- Do not place the fan on a small, unlevel, uneven or any surface which might allow fan to tip or fall.
- For proper operation, fan should be placed on a smooth, non-combustible, level surface.
- Always unplug fan when not in use, when moving from place to place, when assembling or disassembling parts, and before cleaning.
- The use of attachments, not recommended or sold by the manufacturer, may cause hazards.
- Do not operate the fan with blade guards or any safety device removed.

- Avoid the use of extension cords due to risk of fire. If an extension cord must be used, the cord must be minimum 14 AWG and rated not less then 1875 watts.
- Do not run power cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area where it will not be tripped over.
- Do not insert or allow any object to enter any openings on the fan. Doing so may cause electric shock and/or fire hazard. Avoid contact with moving parts.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Do not install fan within 7 feet of floor or in reach of personnel or livestock

READ & SAVE THESE INSTRUCTIONS!

 WARNING SHOCK HAZARD

Use your fan only in dry environments. This fan is not intended for use in a bathroom, laundry area, or similar locations, or near sinks, washing machines, swimming pools or other sources of water. Never locate fan where it may fall into a bathtub or other water receptacle. Do not use in damp environments such as flooded basements.

 WARNING HOT SURFACES

Do not touch fan motor when in use. This motor is hot when in use, to avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces.

SAFETY INFORMATION

(Continued)

⚠️ WARNING FIRE HAZARD

Fans have arcing or sparking parts inside. Do not use near combustible materials or flammable gases or sources of heat. Do not use in areas where gasoline, paint or flammable materials are used or stored. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire, or damage the fan.

⚠️ WARNING ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Do not use with damaged cord or plug. Use with adequate electrical system that is up to code.

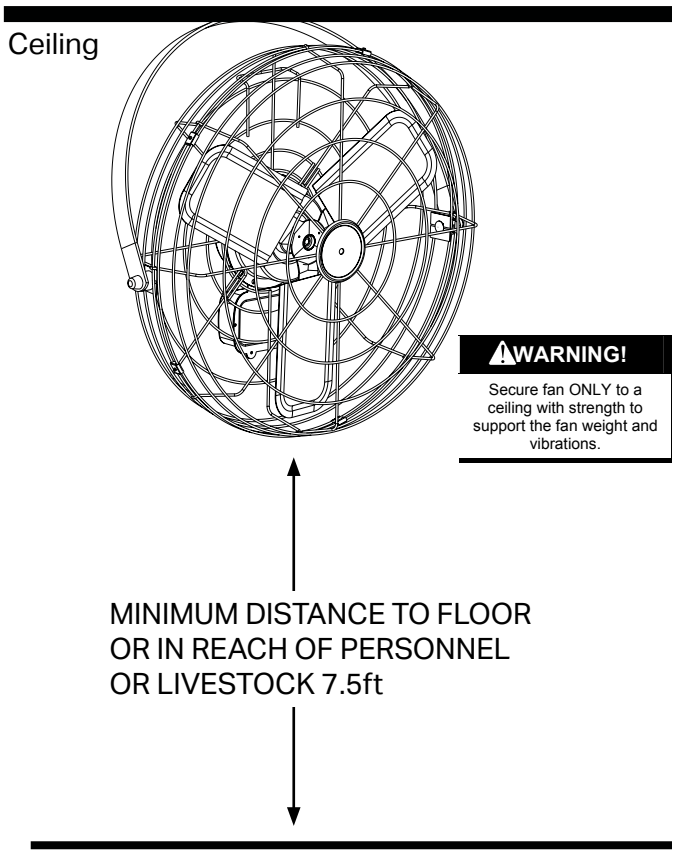
⚠️ CAUTION TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, this product has a three prong grounded plug that must be inserted into a matching properly grounded outlet to reduce the risk of electrical shock. Do not attempt to defeat this safety feature.

⚠️ WARNING TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, do not use this product with any solid-state speed control device.

DO NOT operate any fan with a damaged cord or plug or after fan malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Do not operate fan with a broken blade, safety cage or any visual imperfections. Disconnect power before servicing. For repairs covered under warranty, see warranty statement. For all other repairs contact Customer Service by telephone or mail for information and assistance.

DO NOT run power cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area where it will not be tripped over. Avoid the use of extension cords due to risk of fire. If an extension cord must be used, the cord must be minimum 14 AWG and rated not less than 1875 watts. Do not use an extension cord unless the plug can be completely inserted into its receptacle. Unplug the fan when not in use. Do not operate fan with its ventilation obstructed.

FAN MOUNTING



INSTALLATION & USAGE

INSTALLATION

Use the following information as a guideline only. It is the user's responsibility to be sure the location and the wall surface can handle the weight of this fan (11.1 lbs).

The wall fan must be mounted on 12 inch (300mm) thick dry and cement - grouted firm wall or on 4 by 5 inch wood studs / joists.

Use wall bracket as a template for locating the holes to be drilled.

After determining the hole locations, use an appropriate sized drill bit and, drill holes through mounting surface. It is recommended that a minimum of grade 5 fasteners be used. The following are acceptable surfaces for mounting wall mount assembly.

STEEL SURFACE

When mounting to a steel surface, such as vertical I-beam, drill through holes at pre-marked locations, using a 9/32" drill bit. Attach wall mount assembly to mounting surface using 5/16"-20 hex screw, in combination with 5/16" flat washers, 5/16" lock washers, and 5/16"-20 hex nuts. **Fig.1**



Fig.1

MASONRY SURFACE

When mounting to a masonry surface use a 5/16" expansion type bolt or 5/16" masonry lag with shield designed to handle the weight of this fan. Drill holes at pre-marked locations using appropriate sized drill bit as recommended for the fastener. **Fig.2**



Fig.2

USAGE

FAN OPERATION

Always operate the fan in the upright position following all instructions and recommendations listed in this manual.

FAN LOCATION

Place the fan in the area of the room that will provide proper circulation.

FAN CONNECTION

Plug fan directly into 120 volt A.C., 60 Hz wall outlet. Be sure plug fits tightly in outlet. A loose connection may cause overheating and damage to the plug or fan. Avoid the use of extension cords due to risk of fire. If an extension cord must be used, the cord must be minimum 14 AWG and rated not less than 1875 watts.

NOTE: To prevent overloading a circuit, do not plug the fan into a circuit that is servicing other electrical needs.

SPEED CONTROL

To operate the fan, each pull of the string will cycle through the following settings:

- OFF
- LOW
- MED
- HIGH
- OFF

CLEANING & MAINTENANCE

CLEANING

⚠ CAUTION Before cleaning the fan be sure to disconnect power cord from the plug. Clean the grille surface with a clean damp cloth. Do not use harsh chemical or abrasive cleaners. DO NOT IMMERSE THE FAN OR ANY WIRES IN WATER. Allow fan to dry completely before use. Periodic grille cleaning with a vacuum will prevent dust build up. The motor is sealed and does not require any interior maintenance, cleaning or lubrication.

MAINTENANCE

The Internal motor bearings are permanently lubricated at the factory and do not require any additional lubrication.

REPAIR

DO NOT OPERATE THE FAN WITHOUT THE GRILLE IN PLACE. DO NOT USE THE FAN IF IT HAS MALFUNCTIONED OR BECOME DAMAGED IN ANY WAY.

STORAGE

Keep original carton for storage of the fan. Coil and tie the power cord to avoid damage during storage.

WARRANTY

⚠ WARNING USE ONLY MANUFACTURER'S REPLACEMENT PARTS. USE OF ANY OTHER PARTS COULD CAUSE INJURY OR DEATH. REPLACEMENT PARTS ARE ONLY AVAILABLE DIRECT FROM THE FACTORY AND MUST BE INSTALLED BY A QUALIFIED SERVICE AGENCY.

VAL PRODUCTS, INC. WARRANTIES

For Warranty claims information, please see the "Manufactured Products Standard Warranty" for QMS101 available from Val Products, Inc. by:

- Phone: 1-800-998-2526
- Email: marcom@val-co.com
- Online: <http://val-co.it/warranty>

CONDITIONS & LIMITATIONS:

- Products and Systems involved in a warranty claim under the "Manufactured Products Standard Warranty" shall have been properly installed, maintained and operated under competent supervision, according to the instructions provided by Val Products, Inc.
- Malfunction or failure resulting from misuse, abuse, negligence, alteration, accident or lack of proper installation or maintenance shall not be considered a defect under the Warranty.

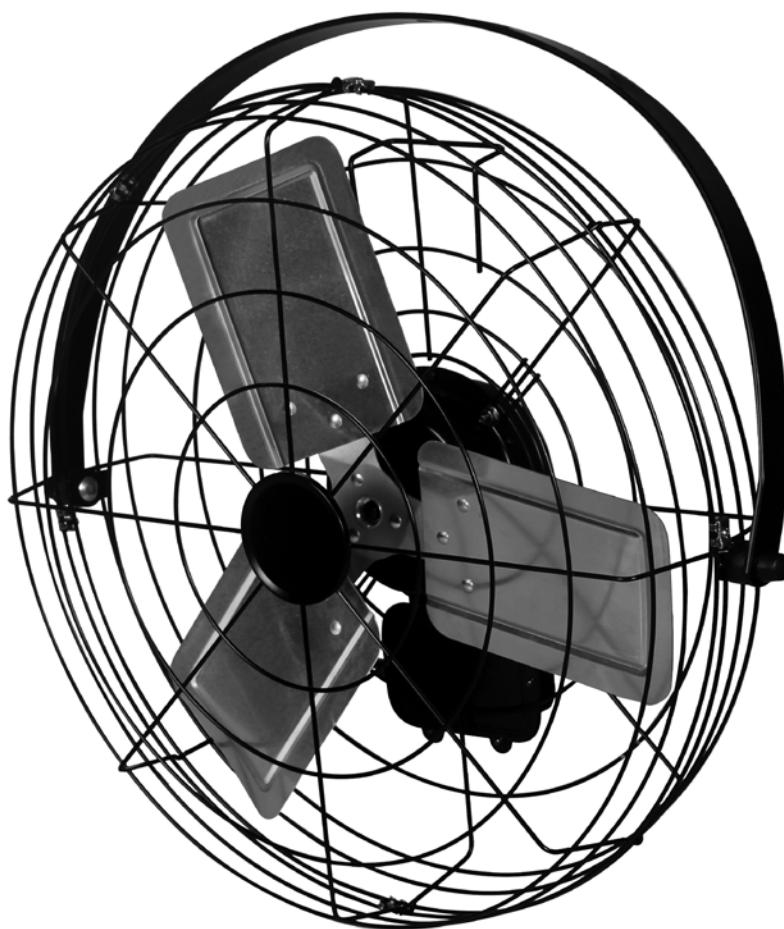
NOTE: As a result of continual improvements, the design and specifications of the product within may differ slightly to the unit illustrated on the packaging.





MANUAL DE USO

VENTILADOR REVOLVENTE DE 18" Y 20"



MODELOS: 1VAFST18VL, 1VAFST20VL, 1VAFST20VL-13
PARTE #: 918460, 920460,

USO AL QUE ESTÁ DESTINADO.....

3

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

3

CÓMO MONTAR EL VENTILADOR.....

4

INSTALACIÓN

5

USO

5

LIMPIEZA

6

MANTENIMIENTO

6

GARANTÍA LIMITADA.....

7

USO AL QUE ESTÁ DESTINADO

Úselo sólo con cableado eléctrico que esté en buenas condiciones y que cumpla los códigos y decretos correspondientes. Si duda de que su cable sea adecuado, consulte con un electricista calificado.

Al utilizar su ventilador debe de seguir las INSTRUCCIONES IMPORTANTES que vienen a continuación. En estas instrucciones usamos la palabra **"ADVERTENCIA"** para indicar el grado de peligro: **ADVERTENCIA** indica un peligro que, si no se evita, puede causar lesiones o muerte.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al igual que con todos los aparatos eléctricos, siempre deben seguirse las precauciones básicas para reducir el riesgo de choque eléctrico, incendio y lesiones. Éstas son algunas de las precauciones:

- Lea todas las instrucciones antes de usar este ventilador.
- Use este ventilador solamente como se explica en este manual. Cualquier uso no recomendado por el fabricante puede causar choques eléctricos, incendios y lesiones.
- No ponga a funcionar el ventilador si tiene el cable de corriente dañado, ni si presenta desperfectos o se ha dejado caer de cualquier forma.
- Es necesario extremar las precauciones cuando se use el ventilador cerca de niños, personas con discapacidad y mascotas y siempre que se deje funcionando sin supervisión.
- No coloque el ventilador en superficies pequeñas, disparejas o desniveladas, ni donde pudiera volcarse o caerse.
- Para que funcione debidamente, el ventilador debe colocarse en una superficie lusa, incombustible y nivelada.
- Desconecte el ventilador siempre que no lo esté usando, cuando lo vaya a cambiar de lugar, cuando lo arme o desarme en piezas y antes de limpiarlo.
- Usar accesorios no vendidos ni recomendados por el fabricante puede constituir un peligro.

- No opere el ventilador si se le han quitado las guardas de las aspas u otros dispositivos de seguridad.
- Evite usar cables de extensiones debido al riesgo de incendio. Si debe usar una extensión, ésta debe ser por lo menos de 14 AWG y estar calibrada para no menos de 1875 watts.
- No tienda el cable de corriente debajo de alfombras. No cubra el cable con tapetes, alfombrillas o cosas parecidas. Coloque el cable fuera del área de tráfico, donde nadie se tropiece con él.
- No inserte objetos ni permita que entren en las aperturas del ventilador. Hacerlo puede causar una descarga eléctrica o un incendio. Evite el contacto con las piezas móviles.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas o niños con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o carentes de experiencia y conocimientos, a menos que la persona responsable de su seguridad les haya dado instrucción sobre su uso y los supervise.
- Debe supervisarse a los niños pequeños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- No instale el ventilador a menos de 2.14 m (7 pies) del suelo, ni al alcance de personas o ganado.

¡LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

⚠

ADVERTENCIA

PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Use el ventilador solamente en ambientes secos. Este ventilador no está destinado para usarse en baños, áreas de lavado o sitios similares, ni cerca de lavabos, lavadoras, albercas y otras fuentes de agua. Nunca coloque el ventilador donde pudiera caer en la tina u otros recipientes de agua. No lo use en ambientes húmedos, como sótanos inundados.

⚠

ADVERTENCIA

SUPERFICIES CALIENTES

No toque el motor del ventilador mientras esté funcionando. El motor se calienta al funcionar; para evitar quemaduras, no permita que la piel descubierta toque objetos calientes.

⚠️ ADVERTENCIA PELIGRO DE INCENDIO

Los ventiladores tienen por dentro piezas que producen arcos voltaicos y chispas. No los use cerca de materiales combustibles, gases inflamables o fuentes de calor. No los use en áreas en las que se utilicen o almacenen gasolina, pinturas o materiales inflamables. Para evitar la posibilidad de incendio, no bloquee las tomas ni las salidas de aire de ninguna manera. No inserte ni permita que entren objetos extraños en ventilas o salidas de escape, ya que esto puede causar choques eléctricos o incendios o dañar el ventilador.

⚠️ ADVERTENCIA PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

No lo use si el cable o la clavija están dañados. Úselo con un sistema eléctrico adecuado que cumpla con las normas.

⚠️ PRECAUCIÓN PARA EVITAR CHOQUES ELÉCTRICOS, este producto tiene una clavija de tres patas que debe insertarse en un tomacorriente complementario y debidamente aterrizado para reducir el riesgo de choque eléctrico. No trate de alterar esta medida de seguridad.

⚠️ ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y CHOQUE ELÉCTRICO, no use este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

NO OPERE ningún ventilador que tenga el cable o la clavija dañada, ni después de que hubiera fallado, de que lo hubieran dejado caer o de que se hubiera dañado de cualquier manera. No opere el ventilador si tiene un aspa o la jaula de seguridad rotas o cualquier imperfección visual. Desconéctelo de la corriente antes de darle mantenimiento. Vea las reparaciones que cubre la garantía en el acuerdo de garantía. En caso de cualquier otra reparación, comuníquese con Servicio al Cliente por teléfono o correo si desea información y ayuda.

No tienda el cable de corriente debajo de alfombras. No cubra el cable con tapetes, alfombrillas o cosas parecidas. Coloque el cable fuera del área de tráfico, donde nadie se tropiece con él. Evite usar cables de extensiones debido al riesgo de incendio. Si debe usar una extensión, ésta debe ser por lo menos de 14 AWG y estar calibrada para no menos de 1875 watts. No use un cable de extensión a menos que la clavija puede insertarse por completo en el receptáculo. Desenchufe el ventilador cuando no lo esté usando. No opere el ventilador si la ventilación está obstruida.

CÓMO MONTAR EL VENTILADOR



INSTALACIÓN

La siguiente información sirve únicamente de lineamiento. Es responsabilidad del usuario verificar que el lugar y la pared puedan soportar el peso de este ventilador (5 kg, 11.1 lb).

El ventilador de pared debe montarse en una pared firme de cemento seco con mortero de 30 cm (12") de espesor o con travesaños o viguetas de 10 X 12.5 cm (4x5").

Use una ménsula de pared como plantilla para localizar dónde tiene que abrir los agujeros.

Después de determinar la ubicación de los agujeros, abra los agujeros en la superficie de montaje con una broca de taladro del tamaño apropiado. Se recomienda usar sujetadores de por lo menos grado 5. Las siguientes son las superficies aceptables para montar el conjunto de pared.

SUPERFICIE DE ACERO

Para montar el ventilador en una superficie de acero, por ejemplo una viga vertical, abra los agujeros en la ubicación deseada con una broca de taladro de 9/32". Fije el conjunto en la superficie de montaje usando tornillos hexagonales de 5/16"-20, en combinación con rondanas planas, rondanas de bloqueo de 5/16" y tuercas hexagonales también de 5/16"-20. Fig.1



Fig.1

SUPERFICIE DE MAMPOSTERÍA

Para montarlo en una superficie de mampostería, use tornillos de expansión de 5/16" o pernos de mampostería de 5/16" con protección para manejar el peso de este ventilador. Abra los agujeros en los puntos marcados, usando una broca del tamaño recomendado para el sujetador. Fig.2



Fig.2

USO

OPERACIÓN DEL VENTILADOR

Use el ventilador siempre en posición vertical, siguiendo todas las instrucciones y recomendaciones de este manual.

UBICACIÓN DEL VENTILADOR

Coloque el ventilador en el área de la habitación que ofrezca la circulación apropiada.

CONEXIÓN DEL VENTILADOR

Conecte el ventilador directamente en un tomacorriente de corriente alterna de 120 volts y 60 Hz. Revise que la clavija haya entrado correctamente en el tomacorriente. Una conexión floja puede causar sobrecalentamiento y dañar la clavija o el ventilador. Evite usar cables de extensiones debido al riesgo de incendio. Si debe usar una extensión, ésta debe ser por lo menos de 14 AWG y estar calibrada para no menos de 1875 watts.

NOTA: Para evitar sobrecargar el circuito, no conecte el ventilador en un circuito que esté atendiendo otras necesidades eléctricas.

CONTROL DE VELOCIDAD

Para operar el ventilador, cada vez que jale la cuerda se pasa al siguiente ajuste:

- APAGADO
- BAJA
- MEDIA
- ALTA
- APAGADO

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

⚠ PRECAUCIÓN Antes de limpiar el ventilador debe desconectar la clavija del cable de corriente. Limpie la superficie de la parrilla con un paño limpio y húmedo. No use sustancias fuertes ni limpiadores abrasivos. NO SUMERJA EN AGUA EL VENTILADOR NI NINGUNO DE LOS CABLES. Permita que el ventilador se seque por completo antes de usarlo. Si aspira periódicamente la parrilla evitará que se acumule el polvo. El motor está sellado y no requiere mantenimiento, limpieza o lubricación por dentro.

MANTENIMIENTO

Los cojinetes internos del motor se lubrican permanentemente en la fábrica y no requieren más lubricación.

REPARACIÓN
NO OPERE EL VENTILADOR SI LA PARRILLA NO ESTÁ EN SU LUGAR. NO USE ESTE VENTILADOR SI SE HA DESCOMPUESTO O DAÑADO DE CUALQUIER MANERA.

ALMACENAMIENTO
Conserve la caja original para almacenar el ventilador. Enrolle y ate el cable para evitar que se dañe mientras está guardado.

GARANTÍA

⚠ ADVERTENCIA USE SÓLO PIEZAS DE REPUESTO DEL FABRICANTE. USAR OTRAS PIEZAS PUEDE CAUSAR LESIONES O MUERTE. LAS PIEZAS DE REPUESTO SE CONSIGUEN SÓLO DIRECTAMENTE EN LA FÁBRICA Y DEBEN SER INSTALADAS POR UNA AGENCIA DE SERVICIO CALIFICADA.

VAL PRODUCTS, INC. GARANTÍAS

Para información sobre reclamaciones de Garantía, por favor vea la «Garantía Estándar de Productos Manufacturados» para QMS101 disponible en Val Products, Inc. por:

- Teléfono 1-800-998-2526
- Correo electrónico: marcom@val-co.com
- En línea: <http://val-co.it/warranty>

CONDICIONES Y LIMITACIONES:

- Los productos y sistemas involucrados en una reclamación de garantía bajo la «Garantía estándar de productos manufacturados» deberán haber sido instalados, mantenidos y operados correctamente bajo supervisión competente, de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por Val Products, Inc.
- El mal funcionamiento o fallo resultante del mal uso, abuso, negligencia, alteración, accidente o falta de instalación o mantenimiento adecuados no se considerará un defecto bajo la Garantía.

NOTA: Como resultado de las mejoras constantes, el diseño y las especificaciones del producto adentro de la caja pueden diferir ligeramente del aparato ilustrado en el empaque.



Impreso en China | 0325_M038